

Bill 35

Government Bill

Projet de loi 35

Projet de loi du gouvernement

4th Session, 40th Legislature,
Manitoba,
64 Elizabeth II, 2015

4^e session, 40^e législature,
Manitoba,
64 Elizabeth II, 2015

BILL 35

PROJET DE LOI 35

**THE WORKERS COMPENSATION
AMENDMENT ACT (PRESUMPTION RE
POST-TRAUMATIC STRESS DISORDER AND
OTHER AMENDMENTS)**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL (PRÉSUMPTION
RELATIVE AU TROUBLE DE STRESS
POST-TRAUMATIQUE ET AUTRES
MODIFICATIONS)**

Honourable Ms. Braun

M^{me} la ministre Braun

First Reading / Première lecture : _____

Second Reading / Deuxième lecture : _____

Committee / Comité : _____

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : _____

Royal Assent / Date de sanction : _____

EXPLANATORY NOTE

Under *The Workers Compensation Act*, certain injuries are presumed to be caused by a worker's employment. This Bill extends that presumption to workers who are exposed to events that trigger post-traumatic stress disorder.

A penalty is added for persons who fail to post notices as required by the board.

The filing date for the annual report of the Workers Compensation Board, the Board's five-year plan and the appeal commission's annual report is extended from March 31 to April 30.

NOTE EXPLICATIVE

En vertu de la *Loi sur les accidents du travail*, certaines lésions sont présumées résulter de l'emploi des ouvriers. Le présent projet de loi a pour objet d'étendre cette présomption aux ouvriers qui sont exposés à des événements qui déclenchent un trouble de stress post-traumatique.

Le présent projet de loi imposerait une sanction aux personnes qui n'affichent pas les avis que la Commission juge nécessaires.

La date de dépôt du rapport annuel de la Commission des accidents du travail et de son plan de fonctionnement quinquennal ainsi que du rapport annuel de la Commission d'appel passerait du 31 mars au 30 avril.

BILL 35

**THE WORKERS COMPENSATION
AMENDMENT ACT (PRESUMPTION RE
POST-TRAUMATIC STRESS DISORDER AND
OTHER AMENDMENTS)**

(Assented to _____)

WHEREAS workers in any occupation or workplace could face a traumatic event or series of events that can cause post-traumatic stress disorder (PTSD);

AND WHEREAS the government recognizes the leadership of several professions and their labour representatives for advocating for legislation that identifies PTSD as an occupational disease for presumptive workers compensation coverage, including nurses, firefighters, first responders and other front line workers;

AND WHEREAS if the event or events that cause PTSD occur in the workplace, PTSD should be presumed to be an occupational disease to better support affected workers by simplifying the claims adjudication process for workers compensation benefits;

PROJET DE LOI 35

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES
ACCIDENTS DU TRAVAIL (PRÉSUMPTION
RELATIVE AU TROUBLE DE STRESS
POST-TRAUMATIQUE ET AUTRES
MODIFICATIONS)**

(Date de sanction : _____)

Attendu :

que les ouvriers, peu importe leur travail ou le lieu où ils l'exercent, pourraient faire face à des événements traumatiques susceptibles d'entraîner le trouble de stress post-traumatique;

que le gouvernement reconnaît le leadership de plusieurs regroupements professionnels et de leurs représentants syndicaux — notamment les infirmières, les pompiers, les premiers intervenants et d'autres travailleurs de première ligne — qui ont milité pour l'adoption de dispositions législatives comportant une présomption selon laquelle le trouble de stress post-traumatique constitue une maladie professionnelle aux fins d'indemnisation des accidents du travail;

que tout trouble de stress post-traumatique dont les événements déclencheurs se produisent dans le milieu de travail devrait être présumé constituer une maladie professionnelle afin qu'il soit possible de mieux aider les ouvriers touchés en simplifiant le processus d'évaluation des indemnités pour accident du travail;

AND WHEREAS the government is committed to continuing to strengthen workplace health and safety and to protect workers and their families;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

C.C.S.M. c. W200 amended

1 **The Workers Compensation Act** is amended by this Act.

2 *Subsection 1(1) is amended*

(a) in the definition "occupational disease", by striking out "or" at the end of clause (a), adding "or" at the end of clause (b) and adding the following after clause (b):

(b.1) that trigger post-traumatic stress disorder;

(b) by adding the following definitions:

"Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders" means the most recent edition of the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders* published by the American Psychiatric Association; (« *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* »)

"post-traumatic stress disorder" means Posttraumatic Stress Disorder as that condition is described in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*; (« *trouble de stress post-traumatique* »)

"psychologist" means an individual registered as a psychologist under *The Psychologists Registration Act* or under equivalent legislation in another jurisdiction in Canada; (« *psychologue* »)

que le gouvernement est résolu à continuer d'améliorer la sécurité et l'hygiène du travail et de protéger les ouvriers et leurs familles,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Modification du c. W200 de la C.P.L.M.

1 *La présente loi modifie la Loi sur les accidents du travail.*

2 *Le paragraphe 1(1) est modifié :*

a) par substitution, à la définition de « *maladie professionnelle* », de ce qui suit :

« **maladie professionnelle** » Maladie provenant du fait et au cours d'un emploi et attribuable à des causes ou à des conditions propres à un métier, à un travail ou à un emploi en particulier ou attribuable à des causes ou à des conditions qui ont pour effet de déclencher le trouble de stress post-traumatique. La présente définition exclut toutefois les maladies ordinaires de la vie courante et le stress, à l'exception d'une forte réaction à un événement traumatique. ("occupational disease")

b) par adjonction des définitions suivantes :

« **Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux** » La dernière édition du *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* publié par l'American Psychiatric Association. ("*Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders*")

« **psychologue** » Psychologue inscrit en vertu de la *Loi sur l'inscription des psychologues* ou d'un texte législatif équivalent ailleurs au Canada. ("psychologist")

« **trouble de stress post-traumatique** » Trouble de stress post-traumatique au sens du *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux*. ("post-traumatic stress disorder")

3 *The following is added after subsection 4(5.7):*

Presumption re post-traumatic stress disorder

4(5.8) If a worker

(a) is exposed to a traumatic event or events of a type specified in the *Diagnostic and Statistical Manual of Mental Disorders* as a trigger for post-traumatic stress disorder; and

(b) is diagnosed with post-traumatic stress disorder by a physician or psychologist;

the post-traumatic stress disorder must be presumed to be an occupational disease the dominant cause of which is the employment, unless the contrary is proven.

Effective date of presumption re post-traumatic stress disorder

4(5.9) The presumption in subsection (5.8) applies to a worker who is diagnosed with post-traumatic stress disorder on or after the day that subsection comes into force.

4 *Section 19.2 is amended by renumbering it as subsection 19.2(1) and adding the following as subsection 19.2(2):*

Offence and administrative penalty

19.2(2) A person who contravenes this section commits an offence and is subject to an administrative penalty under subsection 109.7(1).

5 *Subsection 60.11(1) is amended by striking out "March 31" and substituting "April 30".*

6 *Section 70 is amended by striking out "March 31" and substituting "April 30".*

7 *Section 71.1 is amended by striking out "March 31" and substituting "April 30".*

3 *Il est ajouté, après le paragraphe 4(5.7), ce qui suit :*

Présomption — trouble de stress post-traumatique

4(5.8) Lorsqu'un ouvrier est exposé à un ou des événements d'un type précisé dans le *Manuel diagnostique et statistique des troubles mentaux* à titre de déclencheur de troubles de stress post-traumatique et qu'il a reçu un diagnostic de trouble de stress post-traumatique de la part d'un médecin ou d'un psychologue, ce trouble est présumé constituer une maladie professionnelle résultant principalement de son emploi, sauf preuve contraire.

Date d'application de la présomption

4(5.9) La présomption visée au paragraphe (5.8) s'applique à l'ouvrier qui a reçu le diagnostic de trouble de stress post-traumatique à compter de la date de l'entrée en vigueur de ce paragraphe.

4 *L'article 19.2 est modifié par substitution, à son numéro, du numéro du paragraphe 19.2(1), et par adjonction de ce qui suit :*

Infraction et sanction administrative

19.2(2) Quiconque contrevient au présent article commet une infraction et est passible d'une sanction administrative visée au paragraphe 109.7(1).

5 *Le paragraphe 60.11(1) est modifié par substitution, à « 31 mars », de « 30 avril ».*

6 *L'article 70 est modifié par substitution, à « 31 mars », de « 30 avril ».*

7 *L'article 71.1 est modifié par substitution, à « 31 mars », de « 30 avril ».*

8 *Subsection 109.7(1) is amended by adding the following after clause (h):*

(h.1) section 19.2 (requirement to post notices);

Coming into force

9 *This Act comes into force on a day to be fixed by proclamation.*

8 *Le paragraphe 109.7(1) est modifié par adjonction, après l'alinéa h), de ce qui suit :*

h.1) l'article 19.2;

Entrée en vigueur

9 *La présente loi entre en vigueur à la date fixée par proclamation.*

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba